Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 26 (1972)

Heft: 12: Terrassen- und Atriumwohnhäuser = Immeubles d'habitation en

terrasse et avec atrium = Terrace and atrium houses

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

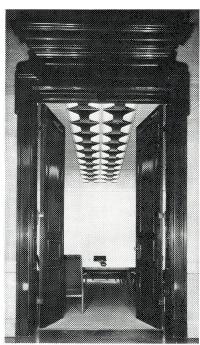
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BAG Austern – Lichtidee für dekorative Lichtwände und Lichtdecken



Austern sind zweischalige Leuchten im Raster 625. Austern geben indirektes Licht und sind matt weiß lackiert. Austern wurden als "Gute Industrieform" und mit dem Rosenthal-Studio-Preis ausgezeichnet. Austernleuchten in Tokio, Johannesburg und New York. Austern wurden bei der Sanierung von hamburgisch, hanseatischen Altbauten und im Flughafen Orly eingebaut.





Austern mit indirekter Lichtwirkung werden im BAG Programm serienmäßig mit direkt wirkenden Einbauleuchten in weißen Metallplatten 625
kombiniert.
Der BAG Nachtragskatalog Nr. 5102 steht Ihnen zur Verfügung.

BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi 5300 Turgi Telefon 05631111



Geschäftsantwortkarte Porto vom Empfänger bezahlt

Carte commerciale-réponse Port payé par le destinataire

Cartolina commerciale-risposta Tassa pagata dal destinatario Nicht frankieren Ne pas affranchir Non affrancare

Verlag

Bauen + Wohnen

Postfach

8033 Zürich



Einmal schenken - dreizehnmal Freude bereiten

Das Weihnachtsfest steht vor der Tür, und damit wieder die Frage: Was soll ich schenken?

Unser Vorschlag: Für Freunde und Bekannte im In- oder Ausland ein Jahresabonnement «Bauen + Wohnen».

Der von Ihnen mit diesem Geschenkabonnement für den Jahrgang 1973 Bedachte erhält zusammen mit dem Geschenkgutschein zusätzlich die Dezemberausgabe unmittelbar vor Weihnachten.

Wenn Sie einverstanden sind, bitten wir Sie, auf der anhängenden Karte den Namen und die Anschrift des Empfängers und natürlich Ihren Absender einzutragen. Alles Weitere besorgen wir!





Un cadeau de Noël qui rendra plaisir treize fois à nouveau

Sans doute il y a parmi vos amis et vos connaissances dans ce pays ou à l'étranger des gens pour lesquels «Bauen+Wohnen» pourrait – comme pour vous – être très utile et intéressant.

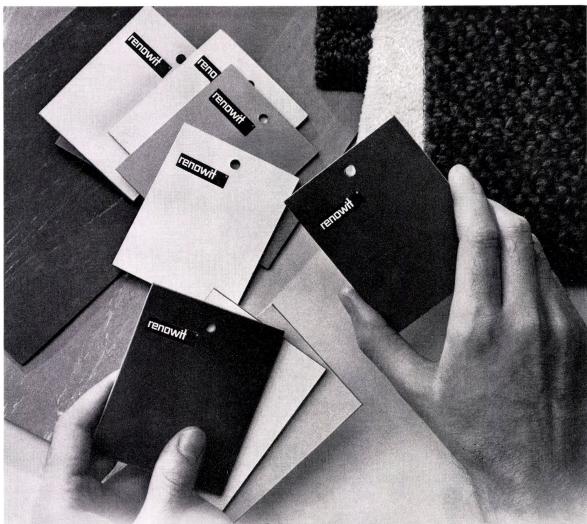
Un abonnement annuel de «Bauen + Wohnen» serait alors un cadeau extraordinaire et bienvenu.

La personne à laquelle vous offrez cet abonnement de faveur pour 1973 recevra en même temps que le bon de cadeau le numéro de décembre de «Bauen + Wohnen» peu avant Noël.

Si vous êtes d'accord avec notre proposition, nous vous prions de bien vouloir indiquer sur la carte ci-jointe le nom et l'adresse exacte du destinateur et, évidemment, votre adresse. Nous nous chargerons du reste!

	(12)
Bestellkarte / carte de commande	•
Ich bestelle ein Jahresabonnement «Bauen+Wohnen» ab Nr. 1/73 plus Nr. 12/72 gratis als Geschenk für Je commande un abonnement-cadeau à «Bauen+Wohnen» à partir du no 1 et no 12/72 gratuit pour	
-	Name/Nom
	Beruf/Profession
	Ort/Endroit
	Straße/Rue
Fr. 59.– plus Porto (Schweiz Fr. 10.–, Ausland Fr. 15.–) Fr. 59.– plus port (Suisse Fr. 10.–, étranger Fr. 15.–) Postscheckkonto 80–40147, Bauen+Wohnen, Zürich	
	Name und Adresse des Bestellers
	Nam at adresse

du commettant



Architekten und Designer schufen zusammen neue Möglichkeiten

Die RENOWIT-Wandplatte gibt es jetzt in einem neuen Uni-Sortiment. Mit vielen neuen Farben, die sich mit bestehenden Bodenbelägen und Spannteppichen geschmackvoll kombinieren lassen. RENOWIT hat heute alle Vorteile: es bringt keine zusätzliche Baufeuchtigkeit, weil es trocken verlegt wird; es spart Kosten und Zeit, und es ist in seinen Farben so attraktiv wie kaum ein zweites Sortiment.

Und schliesslich bietet es alle Vorteile von PAVATEX, dem bewährten Trägermaterial.

RENOWIT für rationellen Innenausbau.

Pavatex AG RENOWIT-Verkauf **jetzt** Rigistrasse 8 6330 Cham Tel. 042/36 55 68





Narmwasser -komfort

Mit dem AQUAMAT. Genügend Warmwasser, ser können Sie ihm auf Ihre individuellen Be- täglich entnehmen. Ein dürfnisse abgestimmt und erst noch mit der umweltfreundlichsten Energie zubereitet - das Vielleicht genügt Ihnen bietet Ihnen der neue AQUAMAT von Zent.

Bis zu 1400 I Warmwasausgeklügeltes Nachheizsystem ermöglicht diese Spitzenleistung. aber an gewissen Tagen Küchenbaunorm). auch das Speichervolumen von 160 l. Kein Problem; der anpassungsfähige AQUAMAT erfüllt Ihre Wünsche wirtschaftlich und zuverlässig.

Der AQUAMAT ist gross in der Leistung, aber klein in den Abmessungen.Er findet sogar Platz in einem Küchenschrankabteil (Masse entsprechen der Der Zent AQUAMAT leitet eine neue Aera der elektrischen Warmwasserbereitung ein. Möchten Sie ihn näher kennenlernen? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen. Zent AG Bern 3072 Ostermundigen 031 511411

Wohnlichkeit im Badezimmer?

Ihr Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und abends als letzten betreten. Zudem benützen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche, luxuriöse Atmosphäre haben.

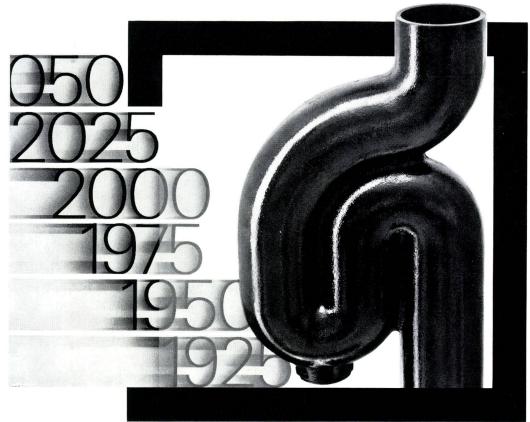
Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegel-Schränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Luxus — und eben «Atmosphäre» — zu geben.



5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne Schwierigkeiten.

Verkauf durch Ihren Sanitär-Installateur, Ihren Sanitär-Grossisten, oder Sabez Sanitär-Bedarf AG 8008 Zürich, Büro und Ausstellung Kreuzstrasse 54 Tel. 051-47 35 10

Sabez «form 2000» bringt Atmosphäre



VIELES WECHSELT, DAS HIER DAUERT

HAUSENTWÄSSERUNGSLEITUNGEN

Die Architektur mag ihre Technik wechseln, ihre Stile; was von Dauer ist, sind unsere Hausentwässerungsleitungen aus Gusseisen. Man kann sie in kurzer Zeit verlegen, auch durch dünne Wände führen, dank der Bridenverbindung. Die muffenlosen Formstücke und Rohre, sind kleiner und leichter. Wo sie eingebaut sind, kann man sie ruhig vergessen. Man hat keine Probleme mit ihnen. Sie widerstehen den korrosiven Angriffen, sind wärmebeständig und geräuschdämpfend. Wissen Sie, dass wir auch Hausentwässerungsleitungen aus Stahl und

Kunststoff herstellen?

VON ROLL AG. Departement Rohre Sektor Hausentwässerung 4553 Subingen Telefon 065 37661



Architekt: W. Stücheli BSA/SIA, Zürich

Bild: Pius Rast SWB, St. Gallen

Das Gemeindezentrum Weinfelden/TG



Heizkörpern ausgestattet.

Die unerwartete Plazierung des formschönen RUNTAL-Konvektors, der die Fußleiste diskret markiert, gibt diesem Coiffeursalon im Zentrum Weinfelden eine zusätzliche Note von Wohlbefinden.

Radiatoren



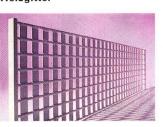
Heizwände



Konvektoren



Heizgitter



Verkaufsbüros:

2000 Neuchâtel 8032 Zürich 7

Route des Falaises 7 Hedwigstrasse 3

Tel. 038 25 92 92 Tel. 01 53 78 78

Schweizer Patent und Fabrikat

Wie viele Prismen zerstören wir pro Jahr?

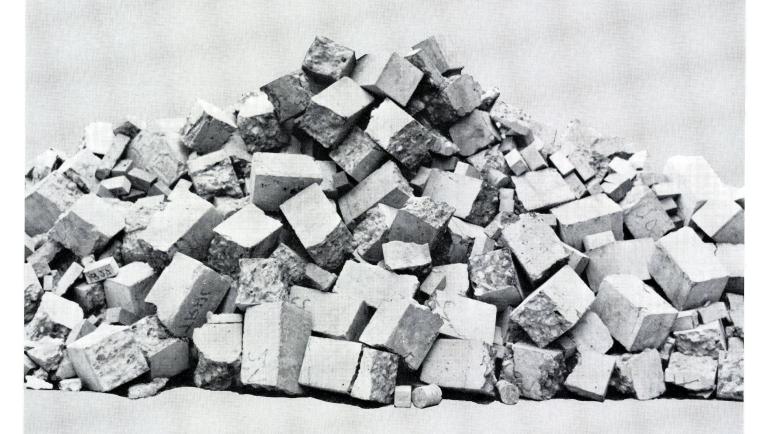
Ohne Prismen keine Forschung. Zumindest nicht auf dem Gebiete von Beton und Mörtel. Denn Prismen erst ermöglichen uns, neue Ideen, neue Produkte einer eingehenden Prüfung auf Eignung zu unterziehen.

Deshalb zerstören wir zwischen 3000 und 5000 Prismen pro Jahr. Das entspricht ebenso vielen Bewährungsproben und, geben wir es getrost zu, einigen Enttäuschungen.Denn zum einen sind unsere Forscher keine Hexenmeister, denen alles auf den ersten Wurf gelingt, und zum anderen geben wir uns nicht so schnell zufrieden.

Im Durchschnitt wird die Formel eines neuen Produkts achtundzwanzigmal geändert, bis wir es zum Verkauf freigeben. Dazwischen liegen Versuche und, nach erfolgter Formeländerung, nochmals Versuche, die teils in unseren eigenen, aufs modernste ausgestatteten Laboratorien, teils in der EMPA durchgeführt werden.

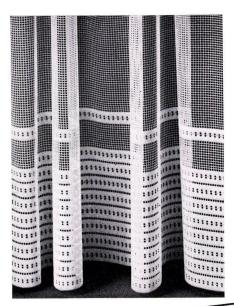
So ist bei uns eine bedeutende Equipe mit nichts anderem beschäftigt, als neue Produkte zu entwickeln und bestehende den neuesten Erkenntnissen von Wissenschaft und Technik anzupassen. Damit Sie rationeller, besser und sicherer bauen können.

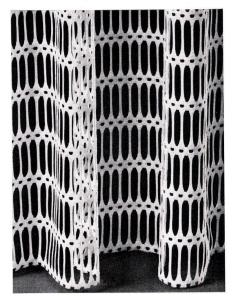
So viele wie es braucht um Sie zufriedenzustellen.





Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 2211, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.









Futterstoffe — Gardinen — Dekorationsstoffe — Möbelbezugsstoffe



Schoop + Co Sägereistrasse 21 8152 Glattbrugg-Zürich Tel. 01833030













aus unserer Referenzenmappe



Normfenster aus Holz DV

Wohnsiedlung Chailly, Montreux

Die ideale Lösung!

Göhner Normen von hoher Qualität, zu vorteilhaften Preisen, in grosser Auswahl, für rasche Lieferungen.



EgoWerke AG Göhner Normen

Postfach, 9450 Altstätten SG, Telefon 071 75 27 33

Hauptsitz: Altstätten SG

Ihre Niederlassung bedient Sie sofort:

Volketswil ZH 01 865151, Luzern 041 361320, Lugano 091 35446

Bern 031 462201, Basel 061 440635, Aarau 064 243737

St. Gallen 071 275689, Landquart 081 513434

Villeneuve VD 021 601292, Sion 027 28032, Neuchâtel 038 257222



Weil unsere Befestigten 12x mehr aushalten können...

Wir haben den richtigen Waschautomaten-Typ für die Mietwohnung, für die Eigentumswohnung, für das Mehrfamilienhaus, für Wohnblöcke.

Für Wohnblöcke zum Beispiel das Modell Gehrig Lavella TS 660.

In Wohnblöcken werden Waschautomaten 12- bis 13mal mehr strapaziert als jene, die in Mietwohnungen stehen. Sie müssen jeden Monat 10mal mehr waschen und ungefähr 21 mal mehr

Bedienungsfehler verzeihen. Denn dort muss ein Waschautomat vielen Frauen dienen. Meistens technisch unbegabten. Und zwar ohne Unterbruch.

Die Gehrig Lavella TS 660 ist von Grund auf für 12mal höhere Beanspruchung gebaut. Sie ist stämmig, zähe, zuverlässig und von riesenhafter Ausdauer. Sie wird am Boden fest verankert und sie ist mit jedem erdenklichen Schutz gegen mögliche

Attacken ausgestattet: Schutz vor Schalt- und Bedienungsfehlern, Schutz vor Überlastung, Schutz vor Überhitzung, Schutz vor falschem Wasserstand.

Und das sind seine wichtigsten technischen Daten: Leistung 7,5 kW, Tourenzahl Schwingen 420 U/min. Anschlusswert: 3 x 380 V, Kaltwasserzuleitung 1/2", Ablaufleitung 1 1/4". Wasserdruck 1,5-4 atü. Trommelinhalt 60 dm3.

Bitte verlangen Sie unsere Offerte und die vollständige Dokumentation. Lassen Sie sich über unsere interessanten Kombinationsabschlüsse orientieren. Interessant schon darum, weil wir Ihnen in jedem Fall mit dem genau angepassten Automaten-



Es fördert sich nur, wer selbst sich fordert. Ein seltenes Problem ist eine Herausforderung an

Know-How, Erfahrung, Fortschritt und Technik. Wer hier besteht, verdient Vertrauen.

ne Problem:





Ein Dorf in der Stadt. Überall grün dazwischen. Wiesen, Bäume und Sträucher. Grosszügig angelegte Mehr-

Nichts wirkt drückend, nichts ist beengend. Da gibt es Spielraum für fröhliche Kinder. Im Sommer im Grünen - im Winter im Weissen. Dann rollen Lawinen, vergängliche

Kunstwerke entstehen. Und Nasen triefen, Hände frieren, die Füsse haben den Kuhnagel.



familienhäuser.

eine gute Heizleistungs-Reserve Gut, dass die wohlige Wärme der Wohnung nahe ist. Auf diese wohlige Wärme wollen wir hinaus. Denn die stammt von uns. Für mehr als 1000 Menschen in 49 Mehrfamilienhäusern. Zusammen sind das 341 warme Wohnungen. Und zwei Kindergärten, ein kleines

wegen entstehen, weil sie zudem als wichtigen Aspekt die Wirtschaftlichkeit haben, wurde genau geprüft, wer heizen wird. Nur der Wirtschaftlichste,



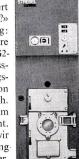
Zuverlässigste, Zweckmässigste kommt zum Zug. 1000 erkältete Gut-Bewohner könnten zum heissen Eisen werden. Und 341 zu kostspielig erwärmte Stuben wären auch keine Freude. Die Prüfung ergab: In diesem Fall -STREBELWERK AG, Rothrist. So entstand dieser

spezielle Kontakt: Zürich-Rothrist. Unser «Gut»-Problem: «Wie kann so viel Wohnraum auf wirtschaftliche und absolut zuverlässige Weise beheizt werden, wo der Heizraum mit normaler Tür bereits besteht und zudem

> einkalkuliert sein muss?» Die Lösung: 3 zerlegbare STREBEL-DG2-Dreizug-Guss-Hochleistungs-

kessel mit einer Heizleistung von zusammen 3,09 Millionen kcal/h. Den ganzen Platz im Heizungsraum haben wir gar nicht gebraucht. Gerne informieren wir

Sie ausführlich über die Heizungder 1000 «Gut»-Bewohner.





Und weil diese Siedlung intelligent geplant ist, wird nicht in 341 Wohnungen geheizt und auch nicht in 49 Häusern, sondern an einem einzigen Ort: in der Heizzentrale. Und weil Wohnsiedlungen nicht nur des Wohnraumes

Coupon

Mein Heizproblem betrifft zwar nicht 341 Wohnungen, möchte
mich aber trotzdem gerne über die STREBEL-Heizung informieren.
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation.

Adresse:

Bitte einsenden an: STREBELWERK AG, Dokumentation, 4852 Rothrist

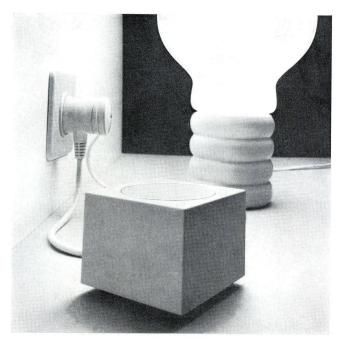
Ob Einfamilienhaus, ob Wohnsiedlung, wenn es

Wer für solche Projekte das Vertrauen verdient, geht auch für Sie durchs Feuer. und in jedem Fall

Fabrikgebäude und die Verwaltungsgebäulichkeiten kommen dazu. 2,5 Millionen kcal/h sind vonnöten.

> Mit vollem Einsatz arbeiten, heisst unsere Devise auf jeden Fall.

ums Heizen geht, können Sie auf uns zählen.













Telle Lichtregler

Im Handumdrehen hell bis dunkel – Licht nach Stimmung.

Mit ihm regulieren Sie die Helligkeit an jeder Tisch- oder Ständerlampe. Massgenau, ganz nach Stimmung: dunkel, heller und heller. Zum Fernsehen, an Film- und Diaabenden,

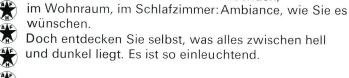
Senden Sie diesen Coupon an:	A F

A. Feller AG, 8810 Horgen. Sie erhalten den 10seitigen Farbprospekt.

Name

Adresse

PLZ/Ort BW



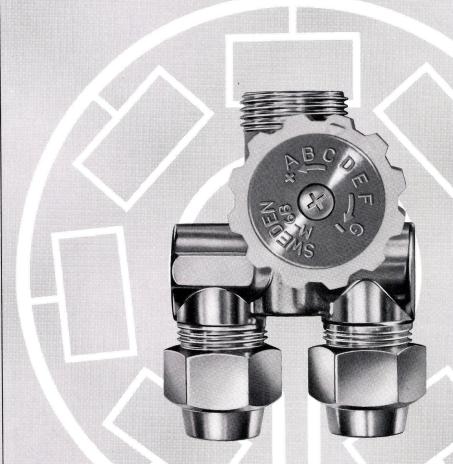
und dunkel liegt. Es ist so einleuchtend.

300 W schwarz oder weiss Fr. 59.-600 W schwarz oder weiss Fr. 68.-

Feller-Lichtregler sind im Fachhandel Keine Montage. Nur an Steckdose anschliessen.

Für Lampen oder Leuchten mit Glühlampen 220 Volt. SEV-geprüft, radio- und fernsehentstört.

Bausteine perfekter Heizungen



Der Name für eine gute Idee! «TKM»

Mit Wasser als Wärmeträger zu heizen, ist seit Jahrzehnten alltäglich, obwohl das System «Kessel-Heizkörper-Kessel» recht umständlich war. Die gute Idee, nämlich dieses Wasser mit nur einem Rohr zum Heizkörper zu führen und von da zum nächsten und zum übernächsten, lag sozusagen in der Luft

TKM hat die technischen Probleme brillant gelöst und sich in der Praxis so gut bewährt, dass selbst andere Einrohrsysteme im Gespräch unter Fachleuten immer wieder als TKM bezeichnet werden. Natürlich freut uns das, doch TKM heisst nicht nur Monorohrheizung, sondern ist ebenso die Bezeichnung für ein ausgereiftes, patentiertes Ventil, das erst die gute Idee zum Funktionieren bringt. Darum zeigen wir Ihnen auch das Herzstück des Systems im Bild – es ist der Teil, der Ihnen die behagliche Wärme garantiert.

rantiert. Warum denn TKM statt der bisherigen 2-Rohr-Heizung? Weil das TKM-Monorohrsystem wesentlich weniger Steigleitungen braucht, mit Klemmverschraubungen und Weichstahlrohr verlegt wird, nicht jeder Heizkörper einen eigenen Rücklauf benötigt und darum architektonisch schönere und günstigere Lösungen mödlich sind.

nisch schohere und gurstigere Lösungen möglich sind.
TKM spart also auch Zeit (damit Personal) und Material und ist der Name für die perfekte Verwirklichung einer guten Idee!

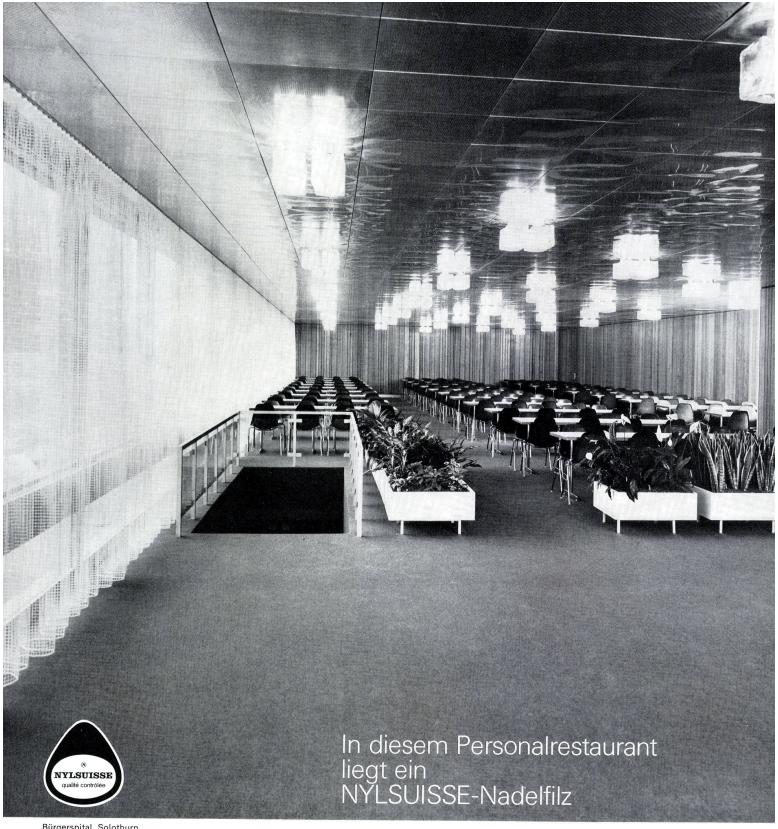
Bausteine perfekter Heizungen sind unser «Hobby». Wir haben für Sie insgesamt 2500 Bausteine aus den Sparten Ölfeuerung, Heizung und Sanitär bereit, damit jede Anlage jederzeit ihren Zweck erfüllt.

Filialen in Lausanne, Genf Zentrallager in Boswil



protherm AG SA

Protherm AG Butzenstrasse 39,8038 Zürich Tel. 01 45 80 30



Bürgerspital, Solothurn GIUBI-FELT SUPER VS 8041

...ein GIUBI-FELT SUPER VS

Giubiasco bringt für jeden Zweck und jeden Objektbereich den geeigneten textilen Bodenbelag. Meyer-Müller liefert Ihnen das gesamte Sortiment ab Lager:

GIUBI-FELT STANDARD GIUBI-FELT CONFORT GIUBI-FELT SUPER VS GIUBI-FELT RUSTICA GIUBI-FLOR BARNYL S GIUBI-FLOR BARNYL V GIUBI-FLOR ARENA GIUBI-FLOR POLARIS GIUBI-TUFT OPERA GIUBI-TUFT LUXORA GIUBI-TUFT JASMIN GIUBI-TUFT CHANSON

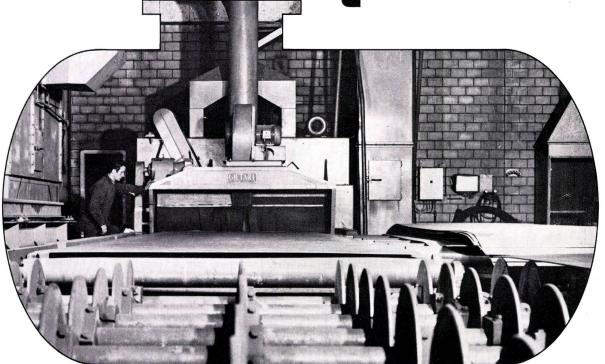


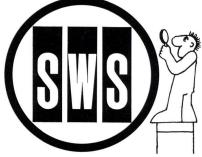
Giubiasco Industrie AG Überlegen in Bodenbelägen



Stampfenbachstr. 6, 8001 Zürich, Tel. 01 34 90 80 Bubenbergplatz 10, 3000 Bern, Tel. 031 22 33 11 Hauptgasse 35, 4500 Solothurn, Tel. 065 2 85 15

Bessere Qualität





Kubisch und Zylindrisch

«Sandgestrahlt» ist bei uns Standardqualität. Ohne Mehrpreis. Jedes Teilstück, gleichgültig ob für zylindrische oder ob für kubische Tanks wird vor dem Zusammenbau sandgestrahlt. Eine unserer beiden Anlagen sehen Sie hier auf

Qualität ist nie Glückssache:

Qualität setzt Erfahrung voraus. Verlangt ausgeklügelte Fabrikationsmethoden. Und eine Prise Berufsstolz: Wir wollen einfach bessere Tanks herstellen. Einwandfrei in der Konstruktion. Jedes Stück sandgestrahlt. Jedes mit perfekten Schweissnähten. Und bei Isolationen sind wir trotz unserem teuren Automaten auf die handwerkliche Methode zurückgekehrt. Der Qualität zuliebe.

Übrigens: Dass wir nicht nur gut, sondern auch rationell arbeiten, zeigt sich in unseren, entsprechend der Qualität, günstigen Preisen.

3612 Steffisburg

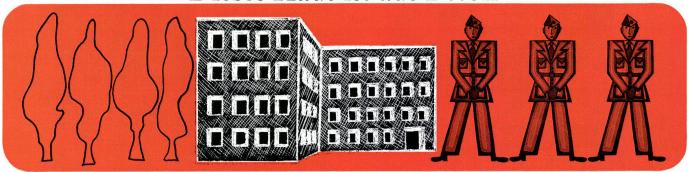
Dieses Haus ist aus Holz



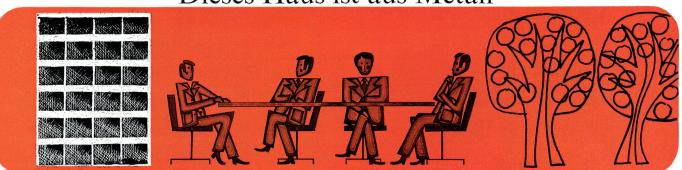
Dieses Haus ist aus Backstein



Dieses Haus ist aus Beton



Dieses Haus ist aus Metall



Eines haben sie gemeinsam; alle bieten den gleichen Komfort dank der VETROFLEX-Isolierung VETROFLEX ist die moderne Bauten-Isolierung.



GLASFASERN AG Verkaufsbüro Zürich 8155 Niederhasli Tel. 01 - 94 64 44 Auf Wunsch schicken wir Ihnen ausführliche Dokumentation über unsere Produkte und beraten Sie kostenlos.

Die malträtierbare Dachbahn.

(Weil sie so elastisch ist.)





Lava-Beau!*

*beau = Schön.

Aber nicht nur die klare und überzeugende Linienführung begründet den Erfolg dieses Waschtisches. Auch nicht die mehrfach von der Jury des SWB (Schweiz. Werkbund) und der Schweizerischen Mustermesse verliehene Auszeichnung: «Die gute Form».

Nein – es sind handfeste Argumente der Hausfrau, die dieses Lavabo mühelos innen und aussen reinigen kann. Weil sich der Schmutz nirgends sammelt. Weil sich dieses Lavabo direkt an die Wand anschliessen lässt. Weil sich dieses Modell darüberhinaus durch die Carina-Tablare (die endlich auch grösseren Toiletten-Utensilien Platz bieten) harmonisch erweitern lässt.

Darum!

Ausserdem bietet das Carina-System durch den Einbau des Solsana-Direktablaufs und durch die Montage des Pronto-Syphons die Möglichkeit,den Komfort dieses Waschtisches auch in hygienischer Hinsicht optimal zu steigern.

Mit dem patentierten System wird die problemlose Reinigung von Ab- und Überlauf des Waschtisches sowie des Syphons perfekt gewährleistet.

Carina – die gute Form für ein gutes System.





Kera-Werke AG

4335 Laufenburg Telefon 064 6412 27 Telex 68705 Lieferung über den Sanitär-Grosshandel



Wir sind die grösste Schweizer Geschirrspülmaschinen-Fabrik.

Und wir haben die breiteste Erfahrung.

Wir fabrizieren Jahr für Jahr viele tausend Geschirrspülautomaten für den Haushalt. Doch wir konstruieren und bauen seit 15 Jahren auch Hochleistungsautomaten für das Gastgewerbe. Solche, die in nur 30 Sekunden einen Korb voll Teller blitzblank sauber waschen. Und wir haben Bandmaschinen für Grossbetriebe, die in einer Stunde spielend 1000 Gedecke makellos abwaschen und abtrocknen.

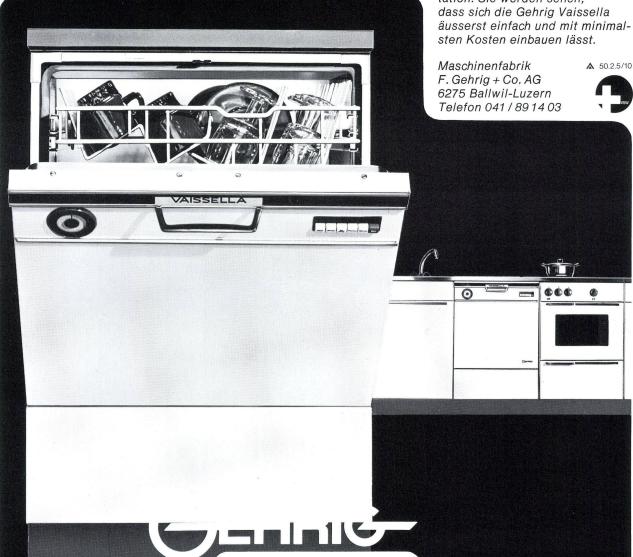
Unter extrem hohen Anforderungen und harten Bedingungen haben wir also unsere Waschsysteme zur Vollkommenheit entwickelt. Und dieses ganze Know-how können wir als einzige Schweizer Fabrik in den Geschirrspülautomaten für den Haushalt stecken. Darum sind die Heisswasserstrahlen der Gehrig Vaissella mit mehr Kraft geladen. Darum steht die Gehrig Vaissella bei neutralen Tests mit ihrer

Waschleistung ganz oben. Darum hat die Gehrig Vaissella eine Betriebssicherheit erreicht. die kaum mehr zu übertreffen ist. Und darum zählt der Geschirrspülautomat von Gehrig zu den erfolgreichsten in der Schweiz.

Die wichtigsten Spezifikationen: Einbaumodelle für 55-cm- und 60-cm-Norm; freistehende Modelle 55 cm und 60 cm breit. Elektrisch: 1x220 V oder 1x380 V oder 3 x 380 V. Heizleistung: 0,75 kW, 1,5 kW oder 3 kW.

Wasser: Warmwasser oder Kaltwasser oder Warm- und Kaltwasser, 1-4 atü, Einlauf 1/2"

Bitte verlangen Sie unsere Offerte und die vollständige Dokumentation. Sie werden sehen,



Maschinenfabrik F.Gehrig+Co.AG 6275 Ballwil/LU, Tel. 041/891403 Hartmann + CO AG Gottstattstrasse 18-20

2500 Biel 032 42 01 42

1972 1882



Filialen in Basel, Bern, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Tavannes, Winterthur,

Wir liefern Ihnen aus unserem jahrzehntelang gepflegten Fabrikationsprogramm er-probte HARTMANN-Produkte in einwandfreier Ausführung und erstklassiger Qualität.

Unser Fabrikationsprogramm: **Metallbau:** Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien, Senkfenster Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore

Die Montagearbeiten werden von unseren Fachleuten prompt und zuverlässig in der ganzen Schweiz ausgeführt. Unser technisches Personal steht Ihnen für weitere Aus-

künfte jederzeit gerne zur Verfügung.





Fassaden aus Leichtmetall

Garagentore

Leichtmetall-Rolladen



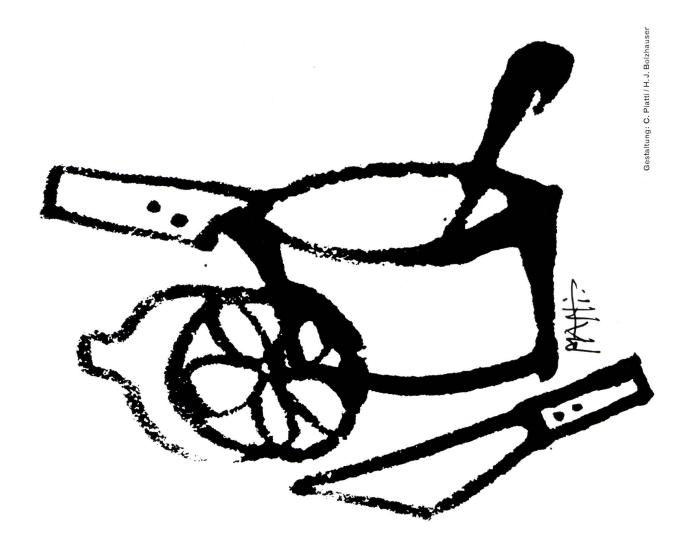


Armaturen Fabrikant Seit 1854

Kugler Fonderie + Robinetterie SA La Jonction 1211 Genève 8 Tél. 022/218333

Kugler Metallgiesserei + Armaturenfabrik AG Josefstraße 129 8031 Zürich Tel. 01/44 51 11

Kugler Metallgiesserei + Armaturenfabrik AG Mattenhofstrasse 33 - 33a 3007 Bern Tel. 031/25 25 22



Gibt es eine Einbauküche, die allen Anforderungen entspricht?



Kaum. Aber die folgenden hohen Anforderungen sollten Sie an die Einbauküche stellen. Die Æ Küche entspricht all diesen Anforderungen und ist erst noch günstig im Preis. Sie sollten sie einmal näher kennen lernen. Es würde sich bestimmt lohnen. Gutschein

Ich wünsche Ihre detaillierten Planungsunterlagen. Senden Sie mir bitte Ihre technische Küchen-Dokumentation.

Wertbeständig, praktisch keine Unterhaltskosten: Weil auch innen mit echten Melamin-Kunstharz-Platten belegt. Weil die Halterung des Kehrichteimers wirklich hält. Weil die Auszüge bis zu 100 Kilo belastbar sind...

OOOF Distilled

Bruno Piatti Bauelemente

Name

Hoher Komfort: Weil alle Schubladen auf Auszugschienen gleiten. Weil eine grosse Vielfalt an Möbelelementen und Apparatetypen eine individuelle Gestaltung der Küche erlaubt...

8305 Dietlikon Telefon 051 931611 Strasse

Ort



installations de cuisine et appareils sanitaires, communications internes et audio-visuel, porcelaine et argenterie, revêtements et tapis ternes et audio-visuel, porcelaine et argenterie, revêtements et tapis ternes et audio-visuel, porcelaine et argenterie, revetements et tapis de sol. Tout ce qui fait la classe, le confort et l'atmosphère d'un hôtel ou de soi. Tour ce qui rair la classe, le comort et ratmosphere d'un noter ou d'un restaurant moderne. Tout ce qui contribue à une exploitation fonction-SWISS DEM HOTELLERIE groupe les maisons suivantes: Association suisse des marchands de papiers peints

Dufour Frères S.A., mobiliers et agencements

Happy le bon lit A. Fröhlich & Cie Hoirs d'Auguste Gehr S.A., lustrerie

Hausammann Textiles S.A., tissus de décoration et rideaux Misteli & Baur S.A., ferronnerie, verre à vitres et glaces L. Pamblanc & Cie S.A., porcelaine, verrerie, argenterie Sabag Lausanne S.A., cuisines, carrelages, appareils sanitaires

Usines Stella S.A., meubles de bureau et de jardin

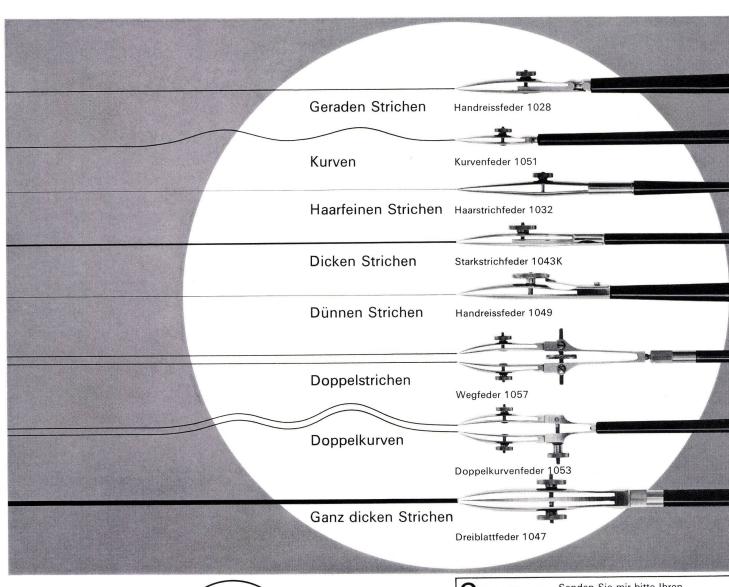
Storenstoff S.A., stores et tentes Tapigroup S.A., revêtements et tapis de sol

Téléphonie S.A., communications internes et audio-visuel Unicobois S.A., revêtements et panneaux de bois

visitez **DEM** Hôtellerie

(plus de 500 m² de surface équipée, meublée et décorée). Fabrique DEM, Dufour Frères S.A., 1022 Chavannes-Renens, tél. 021/34 45 45.

Kern-Reissfedern sind allen Strichen gewachsen



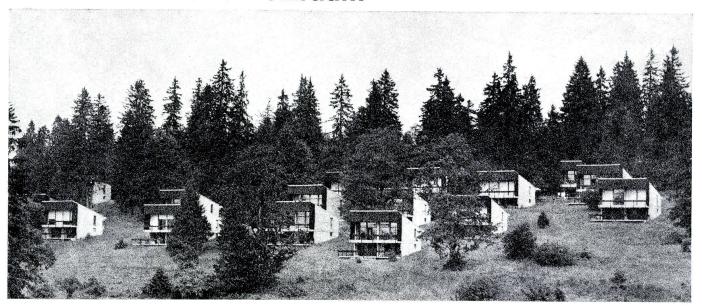


Treffen Sie Ihre Wahl im Fachgeschäft.

Kern & Co. AG, 5001 Aarau Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Coup	ON Senden Sie mir bitte Ihren Reisszeugprospekt mit Preisliste.
Name	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Beruf	
Adresse	
3	

Auf Savagnières heizt man vorteilhafter, ohne Abgase, ohne Oeltank und Heizraum —



mit Bauknecht Elektro-Speicherheizgeräten

Auf Savagnières, einer herrlich gelegenen Juraweide in Südlage, am Fusse des Chasseral oberhalb St. Imier, ist eine vorbildlich konzipierte Feriensiedlung im Entstehen begriffen.

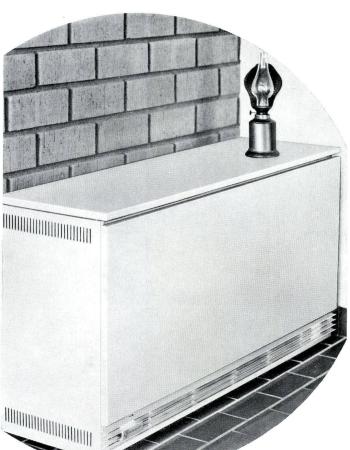
Von den geplanten etwa 65 Häusern verschiedener Grösse sind über 30 schon fertiggestellt und mit mehr als 60 Bauknecht Elektro-Speicherheizgeräten sowie Konvektoren in den Nebenräumen ausgerüstet. Die vollautomatisch gesteuerten Anlagen bieten den Bewohnern ein Höchstmass an Komfort und Bequemlichkeit.

Ausser Savagnières sind schon zahlreiche Feriensiedlungen und andere Objekte mit den umweltfreundlichen Bauknecht Elektro-Speicherheizungen erbaut worden.

Folgende wesentliche Vorteile waren dabei ausschlaggebend:

- keine Luftverschmutzung
- kein Heizmaterialtransport
- keine Gefahr von Gewässerverschmutzung
- keine Heizräume
- geringe Installationskosten
- oekonomischer Betrieb

Informieren Sie sich über die Leistungen die wir Ihnen bieten. Uebrigens erledigen unsere Heizungstechniker für Sie kostenlos und unverbindlich die Projektausarbeitung und Heizkostenberechnungen



COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über die neuen Bauknecht Elektro-Speicherheizgeräte.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Bauknecht AG 5705 Hallwil Tel. 064 - 54 17 71



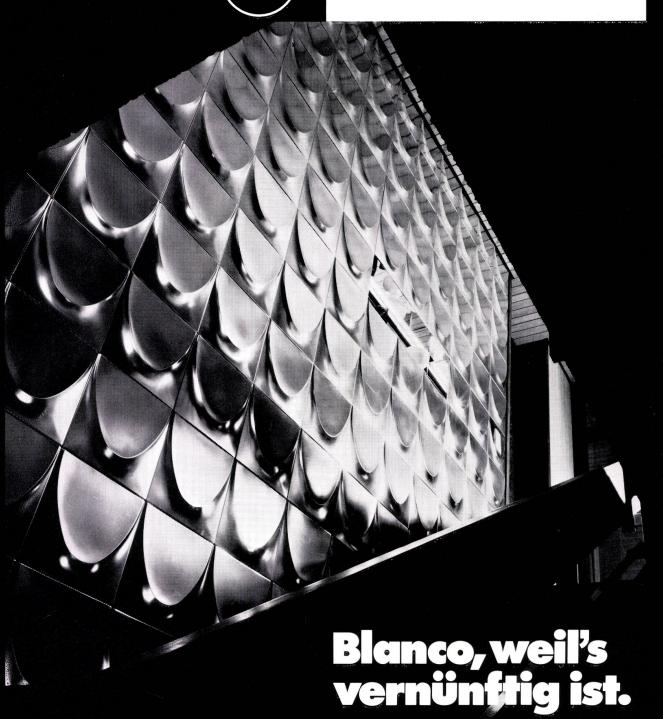
Bauknecht AG, 5705 Hallwil Abt. Heizung, Tel. 064 - 51 46 41

Repräsentativ und exclusiv gestalten mit Blanco Wandplatten.*

*selbstverständlich aus Chromnickelstahl 18/8 und vom größten Edelstahlverarbeiter in Europa.

BLANCO AG 9008 St. Gallen Notkerstraße 150 Tel. (071) 240222 und 252423 Telex 77 461





Hallenbäder mit SIFRAG-Klimaanlagen

Angenehme Aufenthaltsbedingungen und bauphysi-kalische Erfordernisse, verlangen den Einbau von Klimaanlagen in Hallenbädern.

Mit einer leistungsfähigen Klimaanlage ist es möglich, eine unzulässige Steigerung der Raumluft-feuchtigkeit und damit Beschädigungen am Bauwerk durch Feuchtigkeitseinwirkungen, sowie das Beschlagen der Glasflächen zu verhindern.

Zum Badekomfort im Hallenbad, gehört eine absolut zugfreie Raumklimatisierung. Nur eine zweckmässig konzipierte Klimaanlage, die den Kalt-luftabfall an den Fenstern wirksam bekämpft, kann diese Bedingung erfüllen.

SIFRAG plant, fabriziert und installiert lufttechnische Anlagen, welche den gestellten Anforderungen gerecht werden.

Verlangen Sie unsere Referenzliste!

SIFRAG Luft- und Klimatechnik Frei AG Bern 031-562525 Zürich 01 -394133 Basel 061-439260

Klimaanlagen Luftbefeuchter Lüftungen Luftvorhänge Kälteanlagen Brandschutz





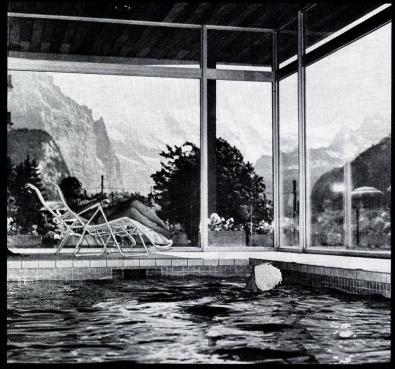


Bild oben: Hallenbad der Gemeinde Lenk Architekten R. Friedli und A. Sulzer, Bern, dipl. Arch. SIA

Bild unten: Hallenbad Hotel Metropole in Wengen Architekt Walter Gross, Wengen



Grundsolide **Bauweise:**

Alles komplett und in erstklassiger Qualität (besonders geprüfte Markenartikel) -Z.B. vollständig eingerichtete Küche - Modernes, gekacheltes Einbaubad - Betriebsbereite Heizung/Warmwasserversorgung - Isolierverglasung -Gesamte Installation (Elektrisch und Sanitär).

Günstiger Preis:

Unwahrscheinlich viel niedriger als vergleichbare, konventionell gebaute Häuser.

Schlüsselfertiger Ausbau:

Mehr als 70% Vorfertigung Strenge Materialkontrolle -Bewährtes Konstruktionsprinzip (Fachwerkbauweise) nach modernsten Methoden.

Kurze Bauzeit:

Nur 5-10 Tage - Dadurch keine Baukostenverteuerung während des Bauens - Kein Ärger mit säumigen Handwerkern.

Preis-Treue:

Wir garantieren klare Festpreise - Keine risikoreiche Vorausbezahlung - Sie sparen Zwischenfinanzierungszinsen.

Klare Abmachung:

Unzweideutige Verträge ohne Fallstricke und Hintertüren – Alle Transport- und Montagekosten im Preis inbegriffen.

Garantie:

Im Rahmen der Garantie sorgt ein zuverlässiger Kundendienst 2 Jahre lang kostenlos für alle OKAL-Häuser (Heizungsanlagen 1 Jahr).

Dies sind nur einige Gründe, warum Sie ein OKAL Haus kaufen sollten, wenn Sie sich für einen Hausbau entschliessen.

Unsere Häuser sind nicht «billig», weil wir billig bauen!

Sondern weil wir vorher gedacht und geplant haben. Ohne dass Sie dabei Ihre persönlichen Wünsche vergessen müssen.



OKAL-Haus Typ W 144 mit 28° Walmdach und einer Kunstharzputz-Aussenwandverkleidung. Wohnfläche (nach DIN) 122,60 m².

Wenn Sie mehr über OKAI-Häuser erfahren wollen, unsere Musterhäuser in dann schicken Sie uns einfach Egerkingen (SO), Oltnerden ausgefüllten Coupon ein. strasse (Autobahnkreuz Sie erhalten den Informationsprospekt oder gegen eine Schutzgebühr von Fr. 3. - + Nachnahmegebühren den grossen farbigen Katalog.

Möchten Sie prüfen, wie solid OKAL-Häuser gebaut

sind? Besuchen Sie doch Basel-Bern). Unsere Fachberater stehen Ihnen gerne zur Verfügung und geben Ihnen jede gewünschte Auskunft. Täglich geöffnet: Mo-Fr 8-12/13-17 Uhr Sa/So 10-12/14-17 Uhr ausser an gesetzlichen Feiertagen.



☐ Senden Sie mir den Coupon Informationsprospekt

Senden Sie mir den farbigen Katalog* *Schutzgebühr Fr. 3.-+ Nachnahmespesen

Bitte Gewünschtes ankreuzen und einsenden an: OKAL-HAUS AG, Oltnerstrasse, 4622 Egerkingen

Name:

PLZ/Ort:

Strasse:

BW/12

[chlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich

weisend

für moderne Lösungen im Bau von Personenaufzügen





Stopray ist vor allem für heiße Länder bestimmt. Zum Beispiel: Schweden.

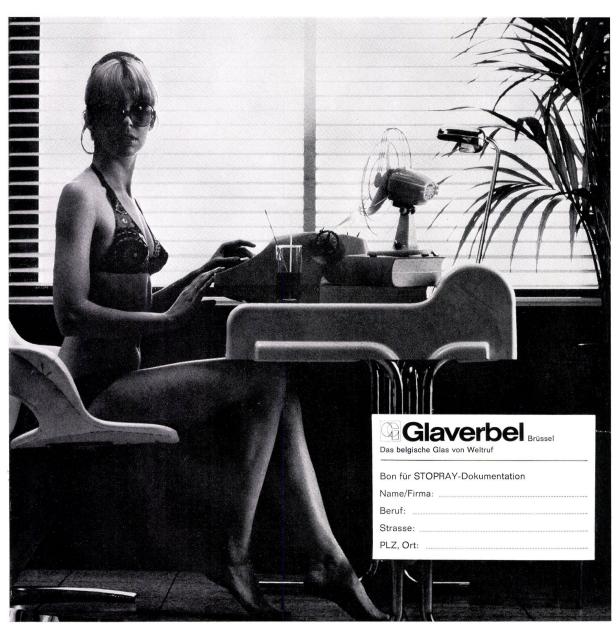
Wenn die Sonne in Schweden tief am Horizont steht, kann es sehr heiss werden.

Durch eine normale Doppelverglasung dringt die Sonnenenergie dermassen in einen Raum ein, dass der Aufenthalt darin unangenehm wird. Diese klimatischen Verhältnisse machen die STOPRAY-Verglasung für Schweden unentbehrlich: STOPRAY reflektiert nämlich 70% der Sonnenenergie nach Aussen und hält dadurch die Temperatur im Innenraum angenehm frisch. Dagegen bewahrt STOPRAY, als isolierende Verglasung Thermopane hergestellt, im Winter die Wärme im Innenraum: die Isolationsfähigkeit entspricht einer Dreifach-Verglasung!

STOPRAY wird in folgenden Farbtönen geliefert: gold, blau, purpur und grau.

Wenn Sie es schätzen nicht zu warm und nicht zu kalt zu haben, dann senden Sie uns untenstehenden
Bon. Sie erhalten dafür unverbindlich unsere STOPRAY-Dokumentation.





Generalvertretung für die Schweiz:

JAC. HUBER & BUEHLER, Nachf. Dr. H. + R. Bühler, Mattenstr. 137, 2500 Biel 3, Tel. 032 3 88 33

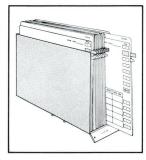
Wir sind im Bilde . wir klassieren heute schon mit Neher-Registraturen von «morgen»



wenn Sie . . .

Aktendossiers verschiedenen Umfanges und in grossen Mengen zu klassieren haben, Ihre Registratur stark und unterschiedlich wächst und Sie gerade darum äusserste Beweglichkeit und Sicherheit brauchen, dann . .

Class-o-rama 1



wenn Sie . . .

Wert auf eine erstklassige Übersicht und eine rasche Bedienung legen, jedes Kunden- oder Lieferantendossier an seinem dafür reservierten, mit Vollsichtreiter beschrifteten Platz wünschen, dann...

Class-o-rama 2



preisgünstige und aushängbare Mappe brauchen, damit der ganze «Fall» am Arbeitsplatz weiterbearbeitet werden kann, dann . . .

wenn Sie . . .

Akten ohne Einlage-

eine nach diversen

mappen ablegen wollen,

Anforderungen bereitbare,

Mono-Pendex



und Sie . . .

bei komfortabler Bedienung wichtige Akten in Hängemappen mit Vollsichtreitern in Schränken oder Pultschubladen klassieren wollen, oder eine Terminregistratur mit klaren Überwachungsvermerken brauchen, dann . . .

Vetro Mobil



Was liegt nun näher? **Eine REGISTRATUR von Neher!**

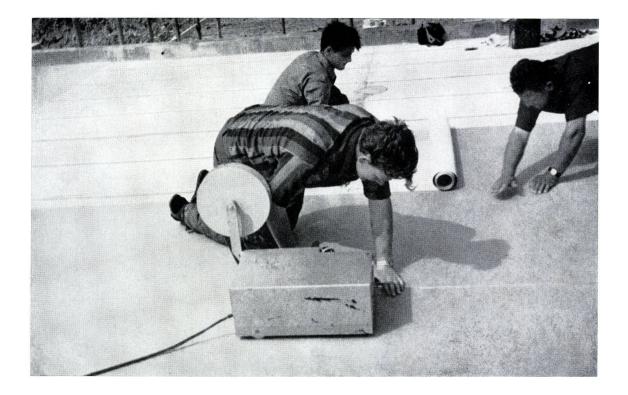
Neher AG Fabrik moderner Büroartikel 3000 Bern 14 Telefon 031 / 25 33 31

Argo//E

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau
Tel. 045 61912

es könnten einem die Tränen kommen, bedenkt, Dedenkt, pedenkt, ped Wenn man bedenkt,

Kilcher



Efkalon®

Dachbelag

Hypalonfolie mit Asbestkaschierung Ozon- und UV-Strahlen-beständig blechlose Anschlüsse, wenig Gewicht

speziell geeignet für vorfabrizierte Dachkonstruktionen

Fanaprene

Kunstgummi – Flachdachbelag aus Neoprene

Fanalon

Kunstgummi – Dachbelag aus Hypalon®

Kilcher®

Deformations- und Gleitlager

(in- und ausländische Patente)

F. KILCHER

Bauisolationen AG, 4565 Recherswil

Telephon 065 45 645